



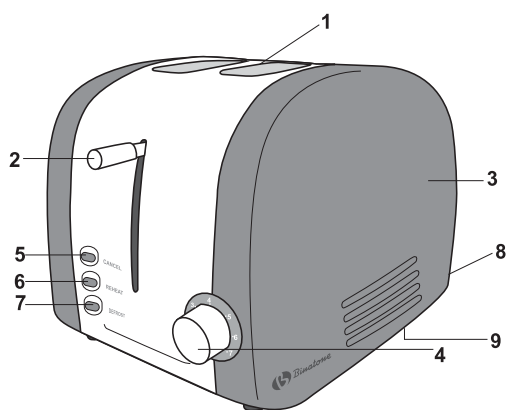
Instruction Manual MRT-8802



Toaster

Toaster MRT-8802

A



ENGLISH 4

ENGLISH

FRANÇAIS 10

FRANÇAIS

РУССКИЙ 16

РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА 22

УКРАЇНСЬКА

Toaster MRT-8802

Please read the safety instructions carefully before using this appliance. **Please retain the instructions for future reference.**

SAFETY MEASURES



When using your appliance, the following basic safety precautions should always be followed:

- ▶ Before using for the first time, check that the appliance voltage is the same as your local supply.
- ▶ Only use the appliance for the purposes stipulated by the instructions.
- ▶ Only use attachments supplied with the equipment.
- ▶ To avoid electric shocks, **do not immerse the appliance, plug or power cord in water or any other liquids.** Do not place the appliance where it could come into contact with water or other liquids. If the appliance comes in contact with water, immediately disconnect it from the mains. Do not use the machine again until it has been serviced by **an authorized service center.**
- ▶ Do not let children use the appliance without supervision.
- ▶ **If the power cord plug does not fit to your wall socket, consult a qualified electrician.**
- ▶ **Use of various adapters may result in damage to the appliance and termination of warranty.**
- ▶ Always supervise the equipment while in use.
- ▶ To avoid a circuit overload, do not operate any other high voltage equipment on the same circuit.
- ▶ **Always unplug before moving the appliance from one place to another, cleaning and storing.**
- ▶ Never pull the cord to disconnect the appliance, instead grasp the plug and pull it to disconnect.
- ▶ Do not allow the cord or the machine itself to come in contact with hot surfaces.
- ▶ Position the appliance and the cord so that nobody can accidentally overturn it.
- ▶ Do not use the appliance if it has been dropped, or it has a damaged power cord or plug. Do not modify or repair the machine yourself.
- ▶ Do not dismantle the appliance as improper assembly might result in an electric shock during the subsequent use of the equipment. **Repairs should only be done by authorized service centers.**
- ▶ Do not use the device in areas where combustible gas mixtures or inflammable liquid vapors could present in the air, or in areas with inflammable air-borne dust or fibers.
- ▶ This equipment is intended for household use only, not for commercial or industrial use.
- ▶ Please follow all the requirements of this guide.
- ▶ Do not use the appliance if it has mechanical defects (dents, cracks etc.), get it checked by the nearest authorized service center.

SPECIAL SAFETY MEASURES



- ▶ Do not put the appliance under cupboards, shelves or other similar places or close to walls. There should be not less than 30 cm of space around the appliance.
- ▶ Some parts of the appliance can heat up during its operation. To avoid burns, do not touch heated surfaces. Before moving the appliance, disconnect it from the mains electricity supply and let it cool.
- ▶ Keep the appliance clean and prevent foreign objects falling into the slots of the appliance, as this can cause electrical shock, ignition or breakdown of the appliance.
- ▶ Do not let children or people with limited capabilities near to the appliance whilst in use constant supervision by adults is recommended.
- ▶ Only place the appliance on a flat, dry, firm horizontal surface.
- ▶ Connect the appliance only to an electricity supply with safety earthing. If your socket does not have safety earthing, contact a qualified specialist. Do not alter the plug or use adapters.
ATTENTION! In case of connection to an electricity supply without safety earthing there is a possibility of electric shock.
- ▶ If you need to use an extension, use one which is suitable for current strength of not less than 15 amperes and has safety earthing. Place the extension so that it cannot be stumbled over or be caught in it by accident. **ATTENTION! Using an extension, meant for a lower current strength, can cause fire risk, damage to the appliance and cessation of warranty.**
- ▶ Bread can burn therefore you should not use the toaster near curtains, under them or near other combustible materials and objects.
- ▶ Toasters should be used under supervision.
- ▶ Do not wind the cord of the appliance round its casing during or after use.
- ▶ Never use the toaster without the detachable tray for crumbs inside.
- ▶ Never put fingers, metal or any foreign objects in the slots for bread.
- ▶ To move the appliance, raise the toaster using the outside casing. **Do not touch the slots to move the toaster.**

ENGLISH

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

Figure A:

1. Toast slots
2. Loading lever
3. Case
4. Toast browning control handle
5. Toast ejection button
6. Toast warm-up button



- 7. Frozen bread toasting button
- 8. Removable crumb tray
- 9. Cord storage place

BEFORE USING THE APPLIANCE



Before the first use run your toaster once without putting bread inside to eliminate the foreign smells and dust that may accumulate on the heating elements.

OPERATING INSTRUCTIONS



1. Place your toaster upon a dry, smooth flat level surface.
2. Plug into a wall outlet with the same voltage as marked on the toaster case.
3. Set the toast browning control **(4)** to the position you need. The control **(4)** may be set into any one of seven possible positions – 1 to 7 (1 – light browning, 7 – maximum browning).

Note: dry thin slices will be ready much faster than wet thick ones.

4. Place one or two slices of bread into toasting slots **(1)** and depress the lowering bar **(2)** to switch the appliance on. After the toasting process is completed, the device automatically switches off.
5. If you need to interrupt the toasting process press the ejection button **(5)** – the toaster will switch off and the loading lever **(2)** will go up.
6. If the toaster has switched off, but the toast is not ready, adjust the browning control using the control handle **(4)**, then pull down the lever **(2)** once again. Watch carefully in order not to burn the toasts.
7. If you need to make a second batch of toast straight after using the toaster, you should set the browning control to a lower browning setting to get the same brownness. Remember that your toaster heats up much faster than it cools down.

Bread warm-up

If you want to warm up a slice of bread or toast that has gone cold, load it by pulling the lever **(2)** down and press toast warm-up button **(6)**.

Toasting frozen bread

You can make toast with frozen bread using it straight from the freezer. Set the browning control handle **(4)** to the position de-

sired, load the frozen bread by pulling the lever **(2)** down, and press frozen bread toasting button **(7)**.

CARE AND CLEANING



1. Always unplug your toaster and let it cool down before cleaning.
2. Wipe the toaster case **(3)** with a damp cloth. Do not use any abrasive cleaning materials, alcohol, gasoline, etc. to clean the toaster. **Do not use the toaster until it dries out completely.**
3. To remove the crumbs, take out the crumbs tray **(8)**, clean it from the crumbs, and wash in warm soapy water. Let the tray **(8)** dry out and reinstall it in its place.
4. If you have not been using your toaster for a long time, heat it up twice without putting bread inside to remove dust that may accumulate in the toast slots **(1)**.
5. Clean the toaster's internal surfaces using only soft (non metallic) brush. Do not use any hard or sharp objects, as this could damage the heating elements.
6. Before putting your toaster away for storage, check that it is unplugged and cool. Then put the toaster into a box and store in a safe, dry place out of children's reach. Check that the toaster and its power cord do not touch any sharp edges and that they are not under any heavy objects.

ENGLISH

DISPOSAL



The appliance should be disposed of in accordance with waste disposal regulations in your country and with the least damage to the environment.

Only ecologically safe materials are used in the packaging of our products and the cardboard and paper can be disposed of with normal paper waste.

AFTER-SALES SERVICE



If your appliance does not operate at all or operates poorly, call an authorized service center for help or repairs.

The warranty does not cover the following:

- ▶ Non-observance of the above safety measures and operation instructions.
- ▶ Commercial use (use outside the scope of personal household needs).
- ▶ Plugging into a mains socket with a voltage different from the voltage on the appliance rating plate.
- ▶ Improper care (ingress of liquid, dust, insects, and other foreign items and substances inside the appliance).
- ▶ Use of excessive force during appliance operation or other

damages (mechanical damages resulting from incorrect use, shocks or dropping of the appliance).

- ▶ Unauthorized repairs or replacement of the appliance parts performed by an unauthorized person or service center.
- ▶ Accidents, such as lightning strike, flood, fire and other acts of God.

ENGLISH

Features may be changed by Binatone without any notice.
Warranty details are set out in the warranty card provided with the product.

Exploitation period: 3 years after the day of purchase.

Manufacture: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK.

Grille-pain MRT-8802

Lisez attentivement cette instruction avant le premier usage pour prendre connaissance du fonctionnement de l'appareil. **Gardez l'instruction pour s'y référer ultérieurement.**

MESURES DE SECURITE



En exploitant l'appareil, respectez toujours les mesures de sécurité suivantes:

- ▶ Avant le premier usage, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique dans votre maison.
- ▶ Utilisez l'appareil seulement à des fins indiquées dans cette instruction.
- ▶ Utilisez seulement les dispositifs qui font partie de la garniture de l'appareil.
- ▶ Pour éviter un choc électrique, **ne pas plonger l'appareil, la fiche ou le câble dans l'eau ou dans un autre liquide.** Installez l'appareil dans un endroit où il ne peut pas tomber dans l'eau ou dans un autre liquide. Si l'appareil a été accidentellement mouillé, débranchez-le du réseau immédiatement. N'utilisez pas l'appareil qui est tombé dans l'eau. Portez-le dans un centre de maintien.
- ▶ Ne pas laisser les enfants manier l'appareil sans contrôle des adultes.
- ▶ **Si la fiche mâle de l'appareil ne coïncide pas avec votre prise selon sa structure, consultez auprès de l'expert.**
- ▶ **L'utilisation de différents raccords peut conduire à une panne de l'appareil et la cessation des garanties.**
- ▶ Ne pas laisser l'appareil branché sur le réseau sans surveillance.
- ▶ Pour éviter la surcharge du réseau électrique, ne pas brancher un autre appareil de haute puissance au même réseau que votre appareil.
- ▶ **Déconnectez l'appareil du réseau avant le déplacement d'un endroit à l'autre et avant le nettoyage et la conservation.**
- ▶ Ne tirez jamais sur le câble pour déconnecter l'appareil du réseau ; prenez la fiche et faites-la sortir de la prise de courant.
- ▶ Éviter le contact du câble ou de l'appareil avec des surfaces chauffées.
- ▶ Placer l'appareil et le câble de façon à éviter le basculement accidentel.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la fiche de contact est endommagé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Le remplacement du câble électrique et de la fiche de contact doit être effectué par un centre de maintien agréé.
- ▶ Ne démontez jamais l'appareil vous-même ; l'assemblage incorrect peut résulter en choc électrique pendant l'usage ultérieur de l'appareil. **Tous les travaux de réparation doivent être effectués seulement par un centre de service agréé.**

- ▶ Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux où l'air peut contenir des mélanges des gaz combustibles, des vapeurs des liquides inflammables, ou des poussières et fibres inflammables.
- ▶ Cet appareil est destiné à l'usage personnel et n'est pas destiné à l'usage commercial et industriel.
- ▶ Respectez toutes les règles de la présente instruction.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil qui a des défauts mécaniques (enfouissements, cassures,...): vérifiez son fonctionnement dans un centre de service agréé.

MESURES SPECIALES DE SECURITE



- ▶ Ne pas installer l'appareil sous casiers, rayons accrochés ou autres objets pareils, ou à proximité immédiate des murs. L'espace libre autour de l'appareil doit être de 30 cm au minimum.
- ▶ Certaines parties de l'appareil peuvent chauffer pendant son fonctionnement. Pour éviter des brûlures, ne pas toucher aux surfaces chaudes de l'appareil. Avant de déplacer l'appareil, déconnectez-le du réseau et laissez refroidir.
- ▶ Maintenez l'appareil en état propre, n'admettez pas l'insertion d'objets étrangers par les orifices de l'appareil, car ceci peut résulter en choc électrique, ignition ou panne de l'appareil.
- ▶ En cas de présence des enfants ou des personnes handicapées à proximité de l'appareil, la surveillance et le contrôle permanent des adultes est nécessaire.
- ▶ Installez toujours l'appareil sur une surface horizontale plane, sèche et stable.
- ▶ Connectez toujours l'appareil au réseau électrique avec mise à la terre. Si votre prise de courant n'a pas de mise à la terre, adressez-vous à un spécialiste qualifié. Ne pas modifier la fiche de la prise de courant et ne pas utiliser de raccord.
ATTENTION! La connexion au réseau sans mise à la terre peut résulter en choc électrique.
- ▶ Si une rallonge est nécessaire, n'utilisez qu'une rallonge destinée à un courant de 15 Ampères au minimum et mise à la terre. Posez la rallonge de telle façon qu'on ne puisse pas l'accrocher ou buter dessus. **ATTENTION! Une rallonge destinée à un courant inférieur peut provoquer un danger d'incendie, un endommagement de l'appareil et la cessation des garanties.**
- ▶ Le pain peut brûler, il est donc déconseillé d'utiliser le grille-pain près des rideaux, sous les rideaux ou à proximité d'autres matériaux ou objets inflammables.
- ▶ Le grille-pain doit être utilisé sous contrôle.
- ▶ Ne pas enrouler le cordon autour du corps pendant ou après le fonctionnement de l'appareil.
- ▶ Ne jamais utiliser le grille-pain sans plateau à miettes amovible à l'intérieur.
- ▶ Ne jamais insérer les doigts, des objets métalliques ou autres objets étrangers dans les fentes à pain.
- ▶ Pour déplacer l'appareil, soulever le grille-pain seulement pas

FRANÇAIS

la surface extérieure. **Ne pas prendre par les fentes pour déplacer le grille-pain.**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL DETAILLÉE

Dessin A :

1. Fentes à pain
2. Manette de chargement
3. Corps
4. Sélecteur du degré de grillage
5. Bouton d'éjection du pain grillé
6. Bouton réchauffage du pain
7. Bouton de préparation des toasts du pain congelé
8. Plateau amovible pour les miettes
9. Emplacement pour le cordon d'alimentation



AVANT LA MISE EN SERVICE



Avant la première utilisation de l'appareil, branchez le grille-pain vide pour éliminer les odeurs et la poussière qui puisse accumuler sur les éléments chauffants.

NOTICE D'UTILISATION



1. Installez le grille-pain sur une surface horizontale sèche et plane.
2. Connectez le grille-pain au réseau électrique avec la tension conforme aux informations sur l'appareil.
3. Mettez le sélecteur du degré de grillage de pain **(4)** en position voulue. Le sélecteur **(4)** peut être mis en position de 1 à 7 (1 – pain légèrement grillé, 7 – degré maximum de grillage).

***Note:** le pain sec ou mince est grillé plus vite que le pain frais et épais.*

4. Placez une ou deux tranches de pain dans les ouvertures **(1)** et baissez le levier de chargement **(2)** jusqu'au butoir, pour brancher l'appareil. Quand les toasts sont prêts, l'appareil se débranche automatiquement.
5. Si vous voulez interrompre le grillage du pain avant le temps fixé, appuyez sur le bouton d'éjection forcée de pain **(5)**. Le grille-pain se débranche et la manette **(2)** se lève.
6. Si vous croyez que le pain n'est pas suffisamment grillé, remettez le contrôle du degré de grillage à l'aide du sélecteur **(4)**, ensuite rebaissez la manette **(2)**. Dans ce cas, il est nécessaire de veiller à ne pas brûler le pain.
7. Si après la préparation d'une portion de pain vous commencez à faire la suivante, il faut réduire le degré de grillage pour obtenir le même résultat. Rappelez-vous que le refroidissement

du grille-pain est plus lent que le chauffage.

Fonction chauffage du pain

Si vous voulez chauffer une tranche de pain ou un toast refroidi, chargez le pain en baissant la manette **(2)** et appuyez sur le bouton **(6)**.

Fonction préparation des toasts du pain congelé

Le pain à griller est conservé au réfrigérateur pendant un mois à condition de respecter les conditions de stockage -18°C. Pour préparer un toast du pain congelé, ne pas décongeler le pain au préalable. Mettez le degré voulu de grillage à l'aide du sélecteur **(4)**, chargez le pain congelé en baissant la manette **(2)** et appuyez sur le bouton **(7)**.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



1. Avant le nettoyage de l'appareil, déconnectez-le toujours du réseau électrique et laissez refroidir.

2. Essuyez le corps du grille-pain **(3)** avec un tissu humide. Ne pas utiliser l'alcool, l'essence ou autres matières de ce type pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas non plus les matières

abrasives. **Ne pas utiliser l'appareil avant le séchage complet.**

3. Pour éliminer les miettes, sortez le plateau à miettes **(8)**, débarrassez-le des miettes et lavez le plateau à l'eau tiède savonneuse. Laissez le panneau **(8)** sécher et remettez-le sur place.
4. Si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant longtemps, chauffez-le deux fois sans pain pour éliminer la poussière qui peut s'accumuler dans les fentes à pain **(1)**.
5. Le nettoyage de la partie intérieure du grille-pain peut être effectué seulement à l'aide d'une brosse souple (non-métallique). Ne pas utiliser des objets aigus ou durs pour le nettoyage de la partie intérieure de l'appareil afin d'éviter l'endommagement des éléments chauffants.
6. Avant de ranger l'appareil, assurez-vous qu'il est déconnecté du réseau et refroidi. Ensuite, placez l'appareil dans son carton et gardez-le dans un endroit sûr et sec hors de portée des enfants. Assurez-vous que l'appareil et son cordon ne touchent pas aux extrémités coupantes et ne se trouvent pas sous le poids des objets lourds.

RECYCLAGE



Appareils électroménager doit être utiliser avec le moindre tort pour l'environnement et en conformité des règles d'utilisation des déchets dans Votre région. Pour recycler l'appareil correctement, souvent il suffit de le porter dans le

FRANÇAIS

centre local de traitement des déchets. Pour l'emballage de nos appareils, nous utilisons uniquement les matériaux recyclables. Donc, le carton et le papier peuvent être recyclés avec d'autres déchets en papier.

SERVICES APRES VENTE



Si votre appareil ne fonctionne pas ou fonctionne mal, adressez-vous à un centre agréé pour consultation ou réparation.

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants:

- ▶ Non-respect des mesures de sécurité susmentionnées et des règles d'exploitation.
- ▶ Utilisation commerciale (utilisation dépassant les besoins personnels ménagers).
- ▶ Connexion au réseau à une tension différente de celle indiquée sur l'appareil.
- ▶ Mauvais maintien (pénétration des liquides, de la poussière, des insectes et d'autres corps étrangers à l'intérieur de l'appareil).
- ▶ Effort excessif pendant l'exploitation de l'appareil ou autres endommagements (défauts mécaniques survenus suite à l'exploitation incorrecte, la percussion ou la chute de l'appareil).
- ▶ Réparation ou changement des pièces de l'appareil, effectué par une personne non-autorisée ou hors du centre de service autorisé.
- ▶ Accidents tels que la foudre, l'inondation, l'incendie ou autres circonstances de force majeure.

Les caractéristiques peuvent être changées par la société "Binatone" sans aucune notification préalable.

Le délai de garantie et autres pièces sont indiqués dans le ticket de garanti joint à l'appareil.

Durée de service: 3 ans du jour d'acquisition.

Fabricant: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK (Binatone Industries Ltd, Grande Bretagne)

Тостер MRT-8802

Внимательно прочтите инструкцию перед первым использованием, чтобы ознакомиться с работой нового прибора. **Пожалуйста, сохраните инструкцию для дальнейших справок.**

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



- Во время эксплуатации прибора всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:
- ▶ Перед первым использованием проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению электрической сети в Вашем доме.
 - ▶ Используйте прибор только в целях, предусмотренных данной инструкцией.
 - ▶ Используйте только приспособления, входящие в комплект прибора.
 - ▶ Во избежание поражения электрическим током **не погружайте прибор, вилку или электрический шнур в воду или другие жидкости**. Ставьте прибор в такие места, где он не может упасть в воду или другие жидкости. При попадании воды на прибор, немедленно отключите его от сети. Не пользуйтесь прибором, упавшим в воду. Отнесите его в уполномоченный сервисный центр.
 - ▶ Не допускайте детей к работе с прибором без присмотра взрослых.
 - ▶ Если штепсельная вилка прибора не совпадает по конструкции с Вашей розеткой, обратитесь за помощью к специалисту.
 - ▶ Применение различных переходников может привести к порче прибора и прекращению гарантийных обязательств.
 - ▶ Не оставляйте включенный в сеть прибор без внимания.
 - ▶ Во избежание перегрузки электрической сети не подключайте другой прибор высокой мощности к той же сети, к которой подключен Ваш прибор.
 - ▶ **Отсоединяйте прибор от сети перед перемещением с одного места на другое и перед чисткой и хранением.**
 - ▶ Никогда не тяните за шнур при отключении прибора от сети; возьмитесь за штепсельную вилку и выньте ее из розетки.
 - ▶ Не допускайте соприкосновения шнура или самого прибора с нагретыми поверхностями.
 - ▶ Располагайте прибор и шнур так, чтобы никто не смог случайно задеть шнур и опрокинуть прибор.
 - ▶ Не пользуйтесь прибором с поврежденным электрическим шнуром или штепсельной вилкой. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Замена электрического шнура и штепсельной вилки должна производиться только в уполномоченном сервисном центре.
 - ▶ Никогда не разбирайте прибор самостоятельно; неправильная сборка может привести к поражению

электрическим током во время последующего использования прибора. **Все ремонтные работы должны производиться только в уполномоченном сервисном центре.**

- ▶ Не пользуйтесь прибором в зонах, где в воздухе могут содержаться смеси горючих газов, пары легковоспламеняющейся жидкости или в зонах, где в воздухе могут содержаться горючие пыли или волокна.
- ▶ Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для коммерческого и промышленного использования.
- ▶ Выполняйте все требования данной инструкции.
- ▶ Не пользуйтесь прибором, имеющим механические повреждения (вмятины, трещины и т.п.), проверьте его работоспособность в ближайшем уполномоченном сервисном центре.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



- ▶ Не ставьте прибор под навесными шкафами, полками или другими подобными предметами, а также в непосредственной близости от стен. Пространство вокруг прибора должно быть не меньше 30 см.
- ▶ Некоторые части прибора могут нагреваться во время его работы. Во избежание ожогов, не касайтесь нагретых поверхностей. Перед перемещением прибора отключите его от сети и дайте остыть.
- ▶ Содержите прибор в чистоте, и не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия на приборе, так как это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или поломке прибора.
- ▶ При нахождении рядом с прибором детей или людей с ограниченными возможностями необходимо постоянное наблюдение и контроль взрослых.
- ▶ Устанавливайте прибор только на плоскую, сухую, устойчивую горизонтальную поверхность.
- ▶ Подключайте прибор только к электросети с защитным заземлением. Если Ваша розетка не имеет защитного заземления, обратитесь к квалифицированному специалисту. Не переделывайте штепсельную вилку и не используйте переходные устройства. **ВНИМАНИЕ! При подключении к сети без защитного заземления возможно поражение электрическим током.**
- ▶ Если необходим удлинитель, используйте только тот удлинитель, который рассчитан на силу тока не менее 15 Ампер и имеет защитное заземление. Располагайте удлинитель так, чтобы об него нельзя было споткнуться или случайно задеть. **ВНИМАНИЕ! Удлинитель, предназначенный для тока меньшей силы, может привести к пожароопасной ситуации, порче прибора и прекращению гарантийных обязательств.**

РУССКИЙ

- ▶ Хлеб может гореть, поэтому не следует использовать тостеры возле занавесок, под ними или около других горючих материалов и предметов.
- ▶ Тостеры должны использоваться под наблюдением.
- ▶ Не наматывайте шнур прибора вокруг его корпуса во время или после использования.
- ▶ Никогда не используйте тостер без съемного поддона для крошек внутри.
- ▶ Никогда не погружайте пальцы, металлические и любые посторонние предметы в слоты для хлеба.
- ▶ Для перемещения прибора поднимайте тостер только за внешнюю поверхность. **Не беритесь за слоты для перемещения тостера.**

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ПРИБОРА

Рисунок А:

1. Слоты для хлеба
2. Рычаг загрузки
3. Корпус
4. Регулятор степени прожарки тоста
5. Кнопка принудительного выброса тоста
6. Кнопка разогрева хлеба
7. Кнопка разморозки хлеба
8. Съемный поддон для крошек
9. Место для намотки шнура



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



Перед первым использованием прибора включите тостер без хлеба, чтобы устранить запахи и пыль, которая может накапливаться на нагревательных элементах.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1. Поставьте тостер на сухую, гладкую и ровную горизонтальную поверхность.
2. Подключите тостер к электрической сети с напряжением, соответствующим информации на приборе.
3. Установите регулятор степени прожарки тоста (4) в требуемое положение. Регулятор (4) может быть установлен в пределах от 1 до

7 (1 – слабо поджаренный хлеб, 7 – максимальный уровень прожарки).

Примечание: сухой и тонкий хлеб поджаривается быстрее, чем сырой и толстый.

4. Поместите один или два куска хлеба в пазы (1) и опустите

- рычаг загрузки (2) до упора для включения прибора. После приготовления тостов прибор автоматически отключится.
5. В случае если Вы хотите прервать процесс приготовления тостов раньше установленного времени, нажмите кнопку принудительного выброса тоста (5). После нажатия этой кнопки тостер отключится, а рычаг загрузки (2) поднимется.
 6. Если Вам покажется, что хлеб недостаточно поджарен, заново установите контроль степени поджаривания при помощи регулятора (4), а затем снова опустите рычаг загрузки (2). При этом необходимо внимательно следить, чтобы хлеб не подгорел.
 7. Если после приготовления одной порции Вы сразу начинаете поджаривать следующую, то необходимо установить меньшую степень прожарки для получения такого же результата. Помните о том, что тостер остывает медленнее, чем нагревается.

Функция разогрева хлеба

В случае если Вам хочется разогреть ломтик хлеба или остывший тост, загрузите хлеб, опустив рычаг загрузки (2), и нажмите кнопку разогрева хлеба (6).

Функция приготовления тостов из замороженного хлеба

Хлеб для тостов сохраняется в морозильнике в течение месяца при условии соблюдения температуры хранения -18°C. Для того, чтобы приготовить тост из замороженного хлеба, не размораживайте его заранее. Установите требуемую степень прожарки при помощи регулятора (4), загрузите замороженный хлеб, опустив рычаг загрузки (2), и нажмите кнопку (7).

УХОД И ЧИСТКА



1. Перед чисткой прибора всегда отключайте его от электрической сети и охлаждайте.
2. Протирайте корпус тостера (3) влажной тканью. Не применяйте спирт, бензин, другие подобные вещества для чистки прибора. Также не используйте абразивные вещества.
Не пользуйтесь прибором до его полного высыхания.
3. Для удаления крошек из прибора выньте поддон для крошек (8), очистите его от крошек и промойте в теплой мыльной воде. Дайте поддону (8) высохнуть и установите его на место.
4. Если Вы не использовали прибор длительное время, прокалите его 2 раза без хлеба для устранения пыли, которая может скапливаться в слотах для хлеба (1).
5. Чистка внутренней поверхности тостера может производиться только мягкой (неметаллической) щеткой. Не используйте острые и жесткие материалы для чистки внутренней поверхности прибора во избежание

РУССКИЙ

- повреждения нагревательных элементов.
6. Перед тем как убрать прибор на хранение проверьте, чтобы он был отключен от сети и охлажден. После этого поместите прибор в коробку и храните в безопасном сухом месте, недоступном для детей. Убедитесь, что прибор и его шнур не находятся под давлением тяжелых предметов.

УТИЛИЗАЦИЯ



Электробытовой прибор должен быть утилизирован с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе. Для правильной утилизации прибора достаточно отнести его в местный центр переработки вторичного сырья. Для упаковки производимых нами приборов используются только экологически чистые материалы. Поэтому картон и бумагу можно утилизировать вместе с бумажными отходами.

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Если Ваш прибор не работает или работает плохо, обратитесь в уполномоченный сервисный центр за консультацией или ремонтом.

Гарантия не распространяется в следующих случаях:

- ▶ При несоблюдении описанных выше мер безопасности и инструкции по эксплуатации.
- ▶ При использовании в коммерческих целях (использование, выходящее за рамки личных бытовых нужд).
- ▶ При подключении в сеть с напряжением, отличным от указанного на приборе.
- ▶ При ненадлежащем уходе (проникновении жидкости, пыли, насекомых и др. посторонних предметов и веществ внутрь прибора).
- ▶ При применении излишних усилий во время эксплуатации прибора или повреждениях другого рода (механических повреждений в результате неправильной эксплуатации, удара или падения прибора).
- ▶ При несанкционированном ремонте или замене частей прибора, осуществленных не уполномоченным на то лицом или сервисным центром.
- ▶ При несчастных случаях, таких как: удар молнии, затопление, пожар и иные форс мажорные обстоятельства.

Характеристики могут быть изменены компанией Binatone без какого-либо уведомления.

Гарантийный срок и другие детали указаны в гарантийном талоне, который прилагается к прибору.

Срок службы: 3 года со дня покупки.

Изготовитель: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK (Бинатон Индастриз Лтд, Великобритания)

Сделано в КНР для Binatone Industries Ltd, Великобритания

Тостер MRT-8802

Уважно прочитайте інструкцію перед першим використанням, щоб ознайомитися з роботою нового приладу. **Будь ласка, збережіть інструкцію для подальших довідок.**

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ



- Під час експлуатації приладу завжди дотримуйтесь наступних правил безпеки:
- ▶ Перед першим використанням перевірте, чи відповідає напруга, зазначена на приладі, напрузі електричної мережі у Вашому будинку.
 - ▶ Використовуйте прилад тільки з метою, передбаченою даною інструкцією.
 - ▶ Використовуйте лише пристрої, що входять у комплект приладу.
 - ▶ Щоб уникнути ураження електричним струмом, **не занурюйте прилад, вилку чи електричний шнур у воду або інші рідини.** Ставте прилад у такі місця, де він не може впасти у воду або інші рідини. При попаданні води на прилад негайно вимкніть його з мережі. Не користуйтеся приладом, що упав у воду. Віднесіть його до офіційного сервісного центру.
 - ▶ Не допускайте дітей до роботи з приладом без нагляду дорослих.
 - ▶ **Якщо штепсельна вилка приладу не співпадає за конструкцією з Вашою розеткою, зверніться по допомогу до фахівця.**
 - ▶ **Застосування різних перехідників може призвести до псування приладу та припинення гарантійних зобов'язань.**
 - ▶ Не залишайте ввімкнений у мережу прилад без нагляду.
 - ▶ Щоб уникнути перевантаження електричної мережі, не вмикайте інший прилад високої потужності до тієї ж мережі, до якої ввімкнено Ваш прилад.
 - ▶ **Вимикайте прилад з мережі перед переміщенням з одного місця на інше та перед чищенням і зберіганням.**
 - ▶ Ніколи не тягніть за шнур при вимиканні приладу з мережі; візьміться за штепсельну вилку і вийміть її з розетки.
 - ▶ Не допускайте торкання шнура або самого приладу з нагрітими поверхнями.
 - ▶ Розташовуйте прилад і шнур так, щоб ніхто не зміг випадково зачепити шнур і перекинути прилад.
 - ▶ Не користуйтеся приладом з ушкодженим електричним шнуром чи штепсельною вилкою. Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. Заміна електричного шнура і штепсельної вилки повинна виконуватися тільки в офіційному сервісному центрі.
 - ▶ Ніколи не розбирайте прилад самостійно; неправильне складання може призвести до ураження електричним струмом під час наступного використання приладу. **Усі ремонтні роботи повинні виконуватися тільки в**

офіційному сервісному центрі.

- ▶ Не користуйтеся приладом у зонах, де в повітрі можуть міститися суміші горючих газів, пара легкозаймистої рідини або в зонах, де в повітрі можуть міститися горючі пил або волокна.
- ▶ Цей прилад призначений тільки для домашнього використання і не призначений для комерційного і промислового використання.
- ▶ Виконуйте усі вимоги даної інструкції.
- ▶ Не користуйтеся приладом, який має механічні пошкодження (вм'ятини, тріщини), перевірте його працездатність у найближчому уповноваженому сервісному центрі.

СПЕЦІАЛЬНІ ЗАХОДИ З БЕЗПЕКИ



- ▶ Не ставте прилад під навісними шафами, полицями або іншими подібними предметами, а також в безпосередній близькості від стін. Простір навколо приладу повинен бути не менше 30 см!
- ▶ Деякі частини приладу можуть нагріватися під час його роботи. Щоб уникнути опіків, не торкайтесь нагрітих поверхонь. Перед переміщенням приладу вимкніть його з мережі й охолодіть.
- ▶ Тримайте прилад у чистоті, і не допускайте попадання предметів в отвори на приладі, тому що це може призвести до ураження електричним струмом, загоряння або поломки приладу.
- ▶ При знаходженні поруч із приладом дітей або людей з обмеженими можливостями, необхідне постійне спостереження та контроль дорослих.
- ▶ Встановлюйте прилад лише на плоску суху стійку горизонтальну поверхню.
- ▶ Вмикайте прилад тільки до електромережі з захисним заземленням. Якщо Ваша розетка не має захисного заземлення, зверніться до кваліфікованого фахівця. Не переробляйте самостійно штепсельну вилку і не використовуйте перехідні пристрої. **УВАГА! При вмиканні до мережі без захисного заземлення можливе ураження електричним струмом.**
- ▶ Якщо необхідний подовжувач, використовуйте тільки той подовжувач, що розрахований на силу струму не менше 15 Ампер і має захисне заземлення. Розташовуйте подовжувач так, щоб об нього не можна було спіткнутися або випадково зачепити. **УВАГА! Подовжувач, призначений для струму меншої сили, може привести до пожежонебезпечної ситуації, псуванню приладу та припиненню гарантійних зобов'язань.**
- ▶ Хліб може горіти, тому не слід використовувати тостери біля фіранок, під ними або біля інших горючих матеріалів і предметів.
- ▶ Тостери повинні використовуватися під наглядом.
- ▶ Не намотуйте шнур приладу навколо його корпусу під час

УКРАЇНСЬКА

- або після використання.
- ▶ Ніколи не використовуйте тостер без зйомного піддону для крихт усередині.
 - ▶ Ніколи не занурюйте пальці, металічні та будь-які інші сторонні предмети в слоти для хліба.
 - ▶ Для переміщення приладу піднімайте тостер лише за зовнішню поверхню. **Ніколи не піднімайте тостер, поміщаючи пальці усередину слотів для хліба.**

ОПИС ДЕТАЛЕЙ ПРИЛАДУ

Малюнок А:

1. Слоти для хліба
2. Важіль завантаження
3. Корпус
4. Регулятор ступеня прожарювання тосту
5. Кнопка примусового викиду тосту
6. Кнопка розігріву хліба
7. Кнопка готування тостів із замороженого хліба
8. Знімний піддон для крихт
9. Місце для намотування шнура



ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ



Перед першим використанням приладу ввімкніть тостер без хліба, щоб усунути запахи і пил, що може накопичуватися на нагрівальних елементах.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



1. Поставте тостер на суху, гладку і рівну горизонтальну поверхню.
2. Ввімкніть тостер до електричної мережі з напругою, що відповідає інформації на приладі.
3. Установіть регулятор ступеня прожарювання тосту (4) у необхідне положення. Регулятор (4) може бути встановлений у межах від 1 до 7 (1 – слабо підсмажений хліб, 7 – максимальний рівень прожарювання).

Примітка: сухий і тонкий хліб смажиться швидше, ніж сирий і товстий.

4. Покладіть один або два шматки хліба в пази (1) та натисніть важіль завантаження (2) до упору щоб прилад увімкнувся. Після приготування тостів прилад автоматично вимкнеться.
5. У випадку, якщо Ви хочете перервати процес готування тостів раніше установленого часу, натисніть кнопку примусового викиду тосту (5). Після натискання цієї кнопки тостер вимкнеться, а важіль завантаження (2) підніметься.
6. Якщо Вам здасться, що хліб недостатньо підсмажений,

- заново встановіть контроль ступеня підсмажування за допомогою регулятора (4), а потім знову опустіть важіль завантаження (2). При цьому необхідно уважно стежити, щоб хліб не підгорів.
7. Якщо після готування однієї порції Ви відразу починаєте присмажувати наступну, то необхідно установити менший ступінь прожарювання для одержання такого ж результату. Пам'ятайте про те, що тостер охолоджується повільніше, ніж нагрівається.

Функція розігріву хліба

У випадку, якщо Вам хочеться розігріти скибочку хліба або охололий тост, завантажте хліб, опустивши важіль завантаження (2), і натисніть кнопку (6).

Функція готування тостів із замороженого хліба

Хліб для тостів зберігається в морозильнику протягом місяця за умови дотримання температури збереження -18°C. Для того, щоб приготувати тост із замороженого хліба, не розморозьте його заздалегідь. Установіть необхідний ступінь прожарювання за допомогою регулятора (4), завантажте заморожений хліб, опустивши важіль завантаження (2), і натисніть кнопку (7).

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ



1. Перед чищенням приладу завжди вимикайте його від електричної мережі і охолоджуйте.
2. Протирайте корпус тостера (3) вологою тканиною. Не застосовуйте спирт, бензин, інші подібні речовини для чищення приладу. Також не використовуйте абразивні речовини. **Не користуйтеся приладом до його повного висихання.**
3. Для видалення крихт із приладу вийміть піддон для крихт (8), очистіть його від крихт і промийте в теплій мильній воді. Дайте піддону (8) висохнути й установіть його на місце.
4. Якщо Ви не використовували прилад тривалий час, прокаліть його 2 рази без хліба для усунення пилу, що може накопичуватися в слотах для хліба (1).
5. Чищення внутрішньої поверхні тостера може виконуватися тільки м'якою (неметалевою) щіткою. Не використовуйте гострі і тверді матеріали для чищення внутрішньої поверхні приладу, щоб уникнути ушкодження нагрівальних елементів.
6. Перед тим, як забрати прилад на зберігання, перевірте, щоб він був вимкнений з мережі й охолоджений. Після цього помістіть прилад у коробку і зберігайте в безпечному, сухому місці, недоступному для дітей. Переконайтеся, що прилад і його шнур не торкаються гострих країв і не знаходяться під тиском важких предметів.

УКРАЇНСЬКА

УТИЛІЗАЦІЯ



Електропобутовий прилад має бути утилізований з найменшою шкодою для навколишнього середовища та згідно з правилами утилізації відходів у Вашому регіоні. Для правильної утилізації приладу досить віднести його в місцевий центр переробки вторинної сировини. Для упакування вироблених нами приладів використовуються тільки екологічно чисті матеріали. Тому картон і папір можна утилізувати разом з паперовими відходами.

ПІСЛЯПРОДАЖЕВЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Якщо Ваш прилад не працює або працює погано, зверніться до офіційного сервісного центру за консультацією або ремонтом.

Гарантія не надається в таких випадках:

- ▶ При недотриманні описаних вище правил безпеки й інструкції з експлуатації.
- ▶ При використанні в комерційних цілях (використанні, що виходить за рамки звичайних побутових потреб).
- ▶ При вмиканні в мережу з напругою, що відрізняється від зазначеної на приладі.
- ▶ При неналежному догляді (проникненні рідини, пилу, комах та інших сторонніх предметів і речовин усередину приладу).
- ▶ При прикладанні зайвих зусиль під час експлуатації приладу або ушкодження іншого роду (механічних ушкодженнях у результаті неправильної експлуатації, удару або падіння приладу).
- ▶ При несанкціонованому ремонті або заміні частин приладу, здійснених не уповноваженою на те особою або сервісним центром.
- ▶ При нещасних випадках, таких як: удар блискавки, затоплення, пожежа й інші форс-мажорні обставини.

Характеристики можуть бути змінені компанією Binatone без будь-якого повідомлення.

Гарантійний термін і інші деталі зазначені в гарантійному талоні, що додається до приладу.

Термін служби: 3 роки від дня покупки.

Виробник: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK.
(Бінатон Індастріз Лтд, Великобританія)

Зроблено в КНР для Binatone Industries Ltd, Великобританія

